

# Inhaltsverzeichnis

Deutsch lernen	2
Beratungsstelle "Deutsch lernen"	2
Sprachniveau-Stufen: A1, A2, B1, B2, C1 oder C2?	2
Integrationskurse für Erwachsene	6
Erstorientierungskurse für Asylsuchende	9
Deutsch für Arbeit, Ausbildung und Studium	10
Deutsch für Jugendliche zwischen 16 und 21 Jahren	13
Deutsch für Kinder und Jugendliche	14
Online Selbstlernangebote	15
Alphabetisierung	15
Niveau A1 – für Einsteiger und Anfänger	16
Niveau A2 – für Anfänger	19
Niveau B1 – für Fortgeschrittene	21
Niveau B2 – für Fortgeschrittene	22
Niveau C1 und C2 – für Expertinnen und Experten	24
Deutsch-Test für Zuwanderer A2·B1 (DTZ)	25
Deutsch im Beruf	26
Grammatik	27
Angebote für Kinder	28
Sonstige Sprachlernangebote	29
Übersetzen und Dolmetschen	35
Professionelles Dolmetschen und Übersetzen durch Fachkräfte	35
Übersetzung mit Hilfe von Smartphone oder Lanton (kostenfrei)	28





#### Deutsch lernen

#### Beratungsstelle "Deutsch lernen"

#### Was macht die Beratung "Deutsch lernen"?

Die Beratung "Deutsch lernen" beantwortet Fragen wie:

- Wo gibt es einen Deutschkurs in meiner Nähe?
- Was ist der richtige Deutschkurs für mich?
- Ist der Deutschkurs für mich kostenlos? Wenn nicht: Was kostet er?
- · Was mache ich mit meinen Kindern, wenn ich im Deutschkurs bin?
- Kann ich neben der Arbeit einen Deutschkurs besuchen?
- Welche Online-Angebote sind für das Deutschlernen gut?
- · Wie unterstütze ich meine Kinder beim Deutschlernen?

#### Wo findest Du die Beratung "Deutsch lernen"?

Die Beratungsstelle ist im Landratsamt Augsburg.

#### Die Besucheradresse:

**Volkhartstraße 4-6, 86152 Augsburg, Zimmer 3.17** 

#### **Die Postanschrift:**

Peratung "Deutsch lernen", Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg

Oder Du nimmst per Telefon oder per Mail Kontakt auf und machst einen Termin:

▲ Mioara Zurbau

**\**0821 3102 2920

@deutschlernen@LRA-a.bayern.de

Schlagworte: Deutschberatung, Deutsch für Asylbewerber, Sprachkurs, Sprachförderung, Deutsch für Flüchtlinge, Deutschkurs für Flüchtlinge

Sprachniveau-Stufen: A1, A2, B1, B2, C1 oder C2?





Du suchst nach einem Sprachkurs? Und fragst Dich, was bedeutet "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" oder "C2"? Dann hilft Dir diese Seite.

# Was bedeutet "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" oder "C2"?

Die Bezeichnungen "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" oder "C2" sind jeweils Stufen des Sprachniveaus. Das heißt: Jede Stufe sagt etwas über das Level der Sprachkenntnisse aus. Die Stufen sagen also etwas über Deine sprachlichen Kompetenzen aus. Sie zeigen Dir: Wie gut ist Dein Deutsch.

Die Sprachniveaus gelten in ganz Europa. Sie sind durch den Gemeinsamen europäischen Referenzrahmen (GeR) festgelegt. Sie bilden eine gemeinsame Basis für den Sprachunterricht in Europa.

 $\mathbb{Q}$  Egal welches Sprachniveau Du hast: Wichtig ist, dass Du viel übst! Je mehr Du übst, desto schneller verbessern sich Deine Deutschkenntnisse. Umgebe Dich so viel wie möglich mit der deutschen Sprache:

- Spreche Deutsch mit anderen Menschen.
- · Lese deutschsprachige Texte.
- · Schaue Fernsehen auf Deutsch.
- · Höre Radio oder Podcasts auf Deutsch.

#### Ist es wichtig das eigene Sprachniveau zu kennen?

Ja, definitiv! Es hilft Dir dabei, Deine deutsche Sprache zu verbessern. Das Sprachniveau zeigt Dir: Wo sind Deine Stärken in der deutschen Sprache. Und wo sind Deine Schwächen in der deutschen Sprache. So kannst Du Deine Lernprozesse anpassen. Und Dein Deutsch schneller verbessern.

Außerdem wird oft ein bestimmtes Sprachniveau vorausgesetzt.

Zum Beispiel bei:

- Behörden
- Arbeit
- · Ausbildung oder Studium

Es ist also wichtig das eigene Sprachniveau zu kennen.

 $\mathbb{Q}$  Du bewirbst Dich für eine Arbeit, eine Ausbildung oder ein Praktikum? Dann gib in Deiner Bewerbung Dein Sprachniveau an. Das ist wichtig für das Unternehmen. Noch besser ist es, wenn Du ein Sprachzertifikat beilegen kannst.





#### Nachweis über das Sprachniveau: Sprachzertifikate

Oft wird ein Nachweis über das Sprachniveau verlangt (z. B. von Behörden). Das heißt: Du musst zeigen, dass Du ein bestimmtes Sprachniveau hast. Zum Beispiel indem Du einen entsprechenden Kurs besucht hast. Oder indem Du ein **Sprachzertifikat** machst.

Für ein Sprachzertifikat musst Du einen Test machen. Es wird geprüft, wie gut Du Deutsch sprichst. Bestehst Du den Test, dann bekommst Du das Zertifikat.

Es gibt verschiedene Sprachzertifikate (z. B. Deutsch Zertifikat des Goethe Instituts, das deutsche Sprachdiplom oder TELC). Am Besten lässt Du Dich bei der <u>Beratungsstelle Deutsch lernen</u> beraten.

Übrigens: Es gibt auch für andere Sprachen Sprachzertifikate (z. B. für Englisch, Französisch oder Spanisch).

#### Wie wird das Sprachniveau gemessen?

Zur Sprache gehört:

- 1. Sprechen bei der Teilnahme an einem Gespräch
- 2. Sprechen beim eigenen zusammenhängenden Sprechen
- 3. Verstehen beim Hören
- 4. Verstehen beim Lesen
- 5. Schreiben

An diesen fünf Fähigkeiten wird Dein Sprachniveau gemessen.

Beachte: Es müssen nicht alle fünf Fähigkeiten auf einem Level sein. Zum Beispiel kann das Schreiben auf A2 sein und das Lesen auf B1. Deine Fähigkeiten sind auf unterschiedlichem Level? Dann siehst Du genau, in welchem Bereich Du Dich verbessern kannst.

#### Sprachniveau A, B und C

Der europäische Referenzrahmen unterscheidet drei Stufen. Jede Stufe wird aber in zwei weitere Stufen unterschieden:

- Grundstufe (Sprachniveau A): A1 und A2
- Mittelstufe (Sprachniveau B): B1 und B2
- Oberstufe (Sprachniveau C): C1 und C2

Beginnst Du eine neue Sprache zu lernen, bist Du nicht automatisch auf Niveau A1. Auch für A1 brauchst Du gewisse Grundfähigkeiten.





# Sprachniveau A: Elementare Sprachverwendung

Auf der Grundstufe A geht es darum, die Grundkenntnisse einer Sprache zu lernen. Im Verlauf kannst Du Dich bereits im Alltag verständigen.

#### Sprachniveau A1

Als Anfänger oder Anfängerin bist Du auf Stufe A1.

- Du kannst Dich im Alltag in einer einfachen Sprache ausdrücken.
- Eine einfache Sprachanwendung und Verständigung ist möglich.

# Sprachniveau A2

Auf diesem Level hast Du die wichtigsten Grundkenntnisse erlernt.

- Du kannst Dich bei bekannten Themen oder in vertrauten Situationenan Gesprächen teilnehmen (zum Beispiel beim Einkaufen).
- Die einfache Sprachanwendung verläuft routinemäßig.

# Sprachniveau B: Selbstständige Sprachverwendung

Auf diesem Niveau sind die allgemeinen Sprachkenntnisse bereits recht gut. Die Konversationsfähigkeit ist erreicht. Das heißt: Du kannst Dich an Gesprächen eigenständig und ohne große sprachliche Probleme beteiligen.

### Sprachniveau B1

Dieses Level gilt als fortgeschrittene Sprachverwendung.

- Du kannst Dich zu vertrauten Themen und persönlichen Interessen gut verständigen.
- Die Sprachkenntnisse sind vor allem auf individuellerer Ebene.

# Sprachniveau B2

Auf diesem Sprachniveau ist die selbstständige Sprachverwendung erreicht. Das heißt:

- Du hast einen großen Wortschatz. Damit kannst Du komplexere Aussagen grundlegend verstehen. Und Du kannst sie in eigenen Worten wiedergeben.
- Du verwendest die Sprache eigeninitiativ.





#### Sprachniveau C

Level C ist die Oberstufe. Das bedeutet: Du hast kompetente und sichere Sprachkenntnisse. Dein Wortschatz ist sehr groß. Und Du bist sprachlich geübt.

#### Sprachniveau C1

Auf der Stufe C1 verfügst Du über sachkundige Sprachkenntnisse. Das heißt:

- Du verstehst bei schwierigen Texten und Aussagen auch implizite Bedeutungen. "Implizit" heißt: Manchmal sprechen Menschen Dinge nicht aus. Es gibt unterschwellige, versteckte Botschaften. Auch diese kannst Du dann verstehen.
- Du wendest die Sprache spontan an. Du musst also nicht im Kopf vorformulieren oder nach Wörtern suchen.

#### Sprachniveau C2

C2 ist die höchste Stufe. Deine Sprachkenntnisse sind nahezu muttersprachlich.

- Du verstehst alles mühelos.
- Du sprichst spontan, genau, flüssig und kompetent.

#### Stichworte: Deutsch lernen, Deutschkenntnisse, Sprachtest, Sprachlevel

#### Integrationskurse für Erwachsene

#### Was ist ein Integrationskurs?

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) bietet Integrationskurse an. In einem Integrationskurs lernst Du Deutsch und viele Dinge über Deutschland. Zum Beispiel zu Themen wie...

- · Arbeit und Beruf
- · Aus- und Weiterbildung
- Betreuung und Erziehung von Kindern
- Einkaufen
- Wohnen
- Rechte und Pflichten in Deutschland





# Wie kann ich einen Integrationskurs machen? Wann muss ich den Integrationskurs besuchen?

#### Freiwilliger Besuch: Berechtigungsschein nötig

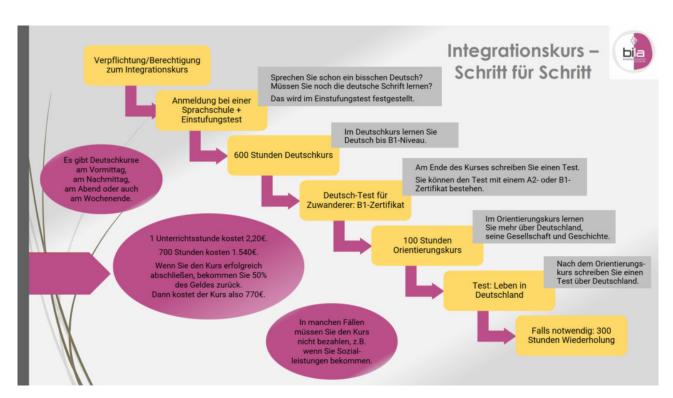
Du möchstest den Kurs freiwillig besuchen? Dann brauchst Du eine **Genehmigung** vom BAMF, einen sogenannten "Berechtigungsschein". Mit diesem Berechtigungsschein kannst Du Dich in einer Sprachschule zum Integrationskurs anmelden.

Ob Du einen Berechtigungsschein bekommst oder nicht, hängt von Deinem Aufenthaltsstatus ab. Hilfe dazu bekommst Du bei der <u>Beratung "Deutsch lernen"</u>. Die Beratung kann auch beim Antrag für den Berechtigungsschein helfen.

#### Verpflichtung vom Amt für Ausländerwesen und Integration

Manche Personen werden vom <u>Amt für Ausländerwesen und Integration</u> zum Integrationskurs verpflichtet. Das heißt: Sie müssen den Integrationskurs besuchen.

# Wichtige Informationen im Überblick



- Der Allgemeine Integrationskurs dauert mehrere Monate und findet in Vollzeit oder Teilzeit (z.B. für Berufstätige) statt.
- Er besteht aus einem Sprachkurs mit 600 Unterrichtseinheiten (kurz: UE = 45 Minuten) und einem Orientierungskurs zum Leben in Deutschland mit 100 UE.





- Ziel ist es, bei Abschluss des Kurses das Sprachniveau B1 zu erreichen. Du bekommst dann ein Zertifikat.
- Das Zertifikat ist wichtig. Zum Beispiel, wenn du Arbeit suchst oder eine Ausbildung machen willst. Das Zertifikat kann auch wichtig sein, wenn Du dauerhaft in Deutschland bleiben willst und dafür einen unbefristeten Aufenthaltstitel brauchst.
- Es gibt auch spezielle Integrationskurse für bestimmte Personengruppen. Zum Beispiel für Frauen (mit Kinderbetreuung), Berufstätige oder Personen, die nicht lesen und schreiben können.
- Teilnehmende mit BAMF-Berechtigungsschein bezahlen 220 Euro pro Modul (=100 Stunden). Sie können davon 50% zurückbekommen, wenn sie den Kurs erfolgreich innerhalb von zwei Jahren abschließen.
- Teilnehmende ohne BAMF-Berechtigungsschein bezahlen 440 Euro pro Modul (=100 Stunden).
- Für Empfänger von Sozialleistungen ist der Kurs kostenlos. Sie werden auf Antrag von den Kosten befreit. Auch notwendige Fahrtkosten können erstattet werden.

Eine **individuelle Beratung** hierzu bietet die Beratungsstelle "Deutsch lernen" im Landratsamt Augsburg:

**\**0821 3102 2920



deutschlernen@LRA-a.bayern.de

Mehr **Informationen** erhältst Du auch <u>hier</u>.

# Sprachschulen (auch Kursträger genannt), die Integrationskurse in Augsburg und Umgebung anbieten:

- ADK Augsburger Deutschkurse
- Berufsbildungszentrum (BBZ) Augsburg gGmbH
- · Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH Augsburg
- BIB Augsburg
- Caesar Sprach- & Bildungsinstitut
- DAA Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH
- Kolping Akademie Augsburg
- Sprachen Prisma GbR
- Sprachenzentrum Böhm
- Sprachforum Internationale Deutschkurse





- Sprachinstitut Alterlingua
- Sprachinstitut Pittner
- vhs Volkshochschule Augsburg e.V.
- vhs Volkshochschule Augsburger Land e.V.

 $\mathbb{Q}$  Auf der Seite des Landkreises findest <u>hier</u> Du unter "Downloads" (auf der rechten Seite: "1) Aktuelle Integrations-Kurse") eine Übersicht über die aktuellen Integrationskurse in Augsburg und Umgebung.

Integrationskurse vor Ort findest Du auch auf der Seite des BAMF hier.

#### Integrationskurse für Hörgeschädigte

- Die <u>Sprachschule Heesch</u> in München bietet Integrationskurse bis Niveau B1 für Hörgeschädigte an.
- Das BBW München hat eine BIK Klasse für Hörgeschädigte Zugewanderte.

Schlagworte: Deutschkurs, Deutsch lernen, Integrationskurs

#### Erstorientierungskurse für Asylsuchende

# Erstorientierungskurse für Asylsuchende mit unklarer Bleibeperspektive

In einem Erstorientierungskurs bekommst Du erste Deutsch-Kenntnisse für den Alltag. Zum Beispiel für:

- · Arbeit,
- · Gesundheit,
- Mobilität,
- · Wohnen.

Und Du bekommst Informationen über das Leben in Deutschland. Du machst mit Deiner Klasse auch Exkursionen. Das heißt: Ihr besucht zum Beispiel eine Bibliothek. Oder wichtige Behörden. So kannst Du das Gelernte gleich anwenden.

Der Erstorientierungskurs gibt Dir einen Einstieg in Deutschland. Und eine erste Orientierung. So kannst Du gut in Deutschland ankommen.





#### Wer darf teilnehmen?

Die Kurse sind für Personen, die keinen Integrationskurs besuchen können. Oder für die der Integrationskurs aktuell noch nicht geeignet ist.

- Asylsuchende, die nicht aus einem Land mit hoher Anerkennungsquote kommen
- Asylsuchende, die nicht aus einem sicheren Herkunftsland kommen
- Wenn Plätze frei sind: Asylsuchende mit guter Bleibeperspektive, wenn sie (noch) nicht am Integrationskurs teilnehmen können

Schulpflichtige Personen können nicht an den Erstorientierungskursen teilnehmen.

#### Wie ist ein Erstorientierungskurs aufgebaut?

- · Ein Kurs hat sechs Module.
- Jedes Modul hat 50 Unterrichts-Einheiten. Eine Unterrichtseinheit hat 45 Minuten und wird mit "UE" abgekürzt. Ein Kurs hat insgesamt 300 Unterrichts-Einheiten.
- · An einem Tag finden in der Regel mehrere Unterrichtseinheiten am Stück statt.
- Die Teilnahme ist freiwillig. Und kostenfrei.

♀ Du möchstest an einem Erstorientierungskurs teilnehmen? Dann kann Dir die Beratungsstelle Deutsch lernen helfen. Die Stelle bietet Dir eine individuelle Beratung.

#### Wo kannst Du einen Erstorientierungskurs machen?

Diese Bildungsträger bieten Erstorientierungskurse an:

- Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH Augsburg
- Berufsbildungszentrum der Lehmbaugruppe (BBZ) Augsburg gGmbH
- DAA Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH

♀ Auf der Seite des Landkreises findest Du <u>hier</u> unter "Downloads" (auf der rechten Seite: "2) Aktuelle Erstorientierungs-Kurse") eine **Übersicht über die aktuellen Erstorientierungskurse** in Augsburg und Umgebung.

Schlagworte: Sprachkurs, Deutschkurs, Deutsch lernen, Deutsch für Asylbewerber, Erstorientierungskurs, Sprachförderung, Deutsch für Flüchtlinge, Deutsch für Geflüchtete, Deutsch für Asylsuchende

Deutsch für Arbeit, Ausbildung und Studium





Die deutsche Sprache ist wichtig für Deinen Erfolg. Egal ob in Arbeit, Ausbildung und Studium. Durch diese Kurse kannst Du Deine Deutschkenntnisse verbessern.

Eine individuelle Beratung zu allen Deutschkursen bietet die <u>Beratungsstelle Deutsch lernen</u>. Wende Dich gerne an die Fachkraft dort!

#### **Berufssprachkurse**

In Berufssprachkursen kannst Du Dich für Deinen Beruf weiterqualifizieren. So erhöhst Du Deine Chancen auf dem Arbeitsmarkt.

In Integrationskursen lernen Zugewanderte die deutsche Alltagssprache. Berufssprachkurse schließen daran an. Der Fokus liegt auf berufsspezifischen Deutschkenntnissen. Das heißt: Du lernst Deutsch konkret für den Beruf. Du lernst dabei zum Beispiel viele Fachbegriffe kennen. Oder wie Du im Job kommunizierst.

#### Was kostet ein Berufssprachkurs?

Ein Berufssprachkurs kostet 2,42 Euro pro Unterrichtseinheit (= 45 Minuten). Insgesamt also 968 Euro.

Du verdienst weniger als 20.000 Euro im Jahr? Dann ist der Kurs für Dich kostenlos.

#### Wer darf einen Berufssprachkurs besuchen?

Du darfst einen berufsbezogenen Sprachkurs gemäß § 45a AufenthG besuchen, wenn Du

- bereits einen Integrationskurs besucht hast und / oder Deutsch auf Niveau A1, A2, B1, B2 oder C1 sprichst.
- Bedarf an einer sprachlichen Weiterqualifizierung hast und eine Staatsbürgerschaft der EU hast.
- arbeitssuchend gemeldet bist und / oder Leistungen nach SGB II (Bürgergeld) oder SGB III (Arbeitslosengeld) beziehst.
- eine Ausbildungsstelle suchst, Dich bereits in der Ausbildung befindest oder gerade das Anerkennungsverfahren für Deinen Berufs- bzw. Ausbildungsabschluss durchläufst.

#### Wie bekommst Du einen Berufssprachkurs?

Du musst zum Kurs zugewiesen werden. Die Zuweisungen erfolgt über die Agentur für Arbeit

• bei Arbeitsuchenden





- · bei Arbeitslosen (Leistungen nach SGB III)
- bei Asylbewerber/-innen

Die Zuweisung erfolgt über das Jobcenter

- bei Arbeitslosen (Leistungen nach SGB II)
- bei Geflüchteten mit einer Aufenthaltserlaubnis

In allen anderen Fällen kann direkt beim BAMF ein Antrag gestellt werden.

#### Weitere Informationen

Für weitere Informationen direkt vom **BAMF** klicke <u>hier</u>. Die Informationen gibt es auf:

- Deutsch
- Englisch
- Französisch
- Türkisch
- Russisch
- Arabisch

#### Welche Sprachkursträger bieten einen Berufssprachkurs an?

- ADK Augsburger Deutschkurse
- Berufsbildungszentrum (BBZ) Augsburg gGmbH
- Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft (bfz) gGmbH Augsburg
- BIB Augsburg gGmbH
- DAA Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH
- Kolping Bildungswerk in der Diözese Augsburg e.V.
- vhs Volkshochschule Augsburg e.V.

 $\mathbb{Q}$  Es gibt auf der Internetseite des Landratsamtes eine Übersichtsliste. Du findest sie <u>hier</u> unter "Downloads" (auf der rechten Seite: "3) Aktuelle Berufs-Sprachkurse").

# Eigenständig Deutsch für den Beruf lernen





Du kannst auch eigenständig Deine Deutschkenntnisse für den Beruf verbessern. Es gibt verschiedene kostenlose Deutsch-Kurse im Internet oder als App.

# Deutsch in der Ausbildung

Du machst eine Ausbildung? Und willst nebenbei Deine Deutschkenntnisse verbessern?

Dann kannst Du an den Kursen für eine berufsbezogene Sprachförderung (siehe Berufssprachkurse) teilnehmen. Außerdem gibt es noch andere Möglichkeiten, neben der Ausbildung Deutsch zu lernen.

Du kannst auch eigenständig Deine Deutschkenntnisse für die Ausbildung verbessern. Es gibt verschiedene kostenlose Deutsch-Kurse im <u>Internet oder als App.</u>

#### Deutsch fürs Studium

Du studierst oder interessierst Dich für ein Studium? Dann kannst Du an der Universität Augsburg oder der Hochschule Augsburg Deutschkurse besuchen:

- Universität Augsburg: <a href="http://www.sz.uni-augsburg.de/studium/deu">http://www.sz.uni-augsburg.de/studium/deu</a>
- Hochschule Augsburg: www.hs-augsburg.de/international/sprachen/deutsch...

Schlagworte: **Deutsch lernen**, **Deutschkurs**, **Ausbildung**, **Studium**, **Arbeit**, **Berufssprachkurse**, **DeuFöv**, **B2**, **C1** 

#### Deutsch für Jugendliche zwischen 16 und 21 Jahren

Viele junge Menschen sprechen noch nicht gut Deutsch. Gerade wenn sie erst kürzlich nach Deutschland gekommen sind. Auch für sie ist es wichtig, Deutsch zu lernen. Sie können aber noch nicht Kurse für Erwachsene besuchen. Für sie gibt es spezielle Angebote am Staatlichen Beruflichen Schulzentrum Neusäß.

Du findest die Angebote unter "Bildung und Schule".





# Schlagworte: Deutsch, Deutsch lernen, Jugendliche, junge Erwachsene, Schule, Berufsintegrationsklasse, Sprachintensivklassen

#### Deutsch für Kinder und Jugendliche

Auch für Kinder und Jugendliche ist es wichtig, Deutsch zu lernen. So finden sie schnell neue Freunde. Und können gut am Unterricht teilnehmen. Für sie gibt es viele Angebote zum Deutschlernen direkt in der Kindertageseinrichtung oder in der Schule.

Du möchtest nähere Informationen?

- Eltern von Kindern unter sechs Jahren: Sie können direkt bei der Kindertageseinrichtung oder im Landratsamt Augsburg bei der Fachstelle Kindertagesbetreuung nachfragen.
- Eltern von Schulkindern: Sie können sich direkt bei der Schule oder beim Staatlichen Schulamt informieren.

Hier findest Du die Kontaktdaten:

#### Bei Kindern unter sechs Jahren

Fachstelle Kindertagesbetreuung Petra Hetzner

Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg

0821/3102 2644

@petra.hetzner@LRA-a.bayern.de

#### Bei Kindern von sechs bis 16 Jahren

Staatliches Schulamt

Pahnhofstraße 17, 86150 Augsburg

0821/3102 2471

@schulamt@LRA-a.bayern.de

#### Bei schulpflichtigen Jugendlichen im Alter von 16 bis 21 Jahren

Staatliches Berufliches Schulzentrum Neusäß

Q Landrat-Dr. Frey-Straße 12, 86356 Neusäß

**\**08213102 4201

@sekretariat@bszneusaess.de

#### Weitere Angebote zum Deutschlernen





Häufig gibt es auch Angebote zum Deutsch lernen vor Ort in <u>Büchereien</u> (Suchbegriff: "Büchereien" oder "Bibliotheken") oder <u>Freiwilligenzentren und -agenturen</u>. Frage hierfür direkt vor Ort nach.

Du kannst mit Deinen Kindern auch zuhause Deutsch lernen. Es gibt viele tolle Online-Angebote. So können sie selbstständig zuhause Deutsch lernen. Und dabei ihr Deutsch verbessern. Tipps gibt es hier.

Schlagworte: Deutsch lernen, Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, schulpflichtig

#### Online Selbstlernangebote

Du willst keinen Kurs machen und trotzdem Deutsch lernen? Dann kannst du Online-Angebote, Sprachlern-Apps und Sprachlernspiele nutzen. Wir haben Dir eine Auswahl zusammengestellt.

Schlagworte: **Deutsch lernen, online Deutsch lernen, selbst lernen, Deutsch im Internet, kostenlos Deutsch lernen** 

#### **Alphabetisierung**

Alphabetisierungskurse sind für Personen, die noch nicht lesen oder schreiben können. Oder die noch nicht in der lateinischen Schrift lesen oder schreiben können.

Diese Kurse sind speziell für diese Personen gedacht:

#### **ABC-Kurs** (vhs)

Kostenloser Alphabetisierungskurs mit einem Online-Tutor:

In diesem Kurs lernst Du lesen und schreiben. Es gibt Videos, Audios, Bilder und passende Aufgaben. Es gibt 12 Lektionen. Gleichzeitig bekommst Du erste Grundkenntnisse in der deutschen Sprache.

Ein Tutor unterstützt Dich online. Er beantwortet Deine Fragen. Oder korrigiert Deine Aufgaben. Das Portal kann auf 19 Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel auf Englisch, Arabisch, Türkisch, Albanisch, Serbisch, Polnisch und viele mehr.

#### **ABC-Kurs** (Deutsche Welle)

Kostenloser Alphabetisierungskurs:





In diesem Kurs lernst Du lesen und schreiben. Es gibt Videos, Audios, Bilder und passende Übungen. Du lernst einen Grundwortschatz.

Die Seite kann auf 9 Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel auf Englisch, Arabisch, Russisch, Polnisch und noch mehr.

# **Serlo-ABC**

Serlo-ABC ist eine kostenlose Alphabetisierungs-App. Dort kannst Du selbstständig, intuitiv und personalisiert das lateinische Alphabet lernen.

Serlo ABC ist ein offiziell anerkanntes Lehrwerk. Es wird in Alphabetisierungs- bzw. Zweitschriftlernerkursen eingesetzt.

# Playlist "Deutsch schreiben lernen und Grammatik - mit Bildern"

Mit diesen Youtube-Videos kannst Du das Alphabet und auch die Aussprache des Deutschen lernen. Außerdem lernst Du, auf Deutsch zu lesen und zu schreiben. So bekommst Du erste Grundkenntnisse im Deutschen. Und in der deutschen Grammatik.

Schlagworte: **Deutsch lernen, online lernen, Alpha-Kurs, Alphabetisierung, Deutschkurs für Analphabeten, kostenloser Deutschkurs** 

Niveau A1 – für Einsteiger und Anfänger

#### Kompletter A1-Kurs: "Nicos Weg"

Dieser Kurs ist kosenlos und umfassend. Du lernst in 18 Kapitel Deutsch auf A1-Niveau. Jedes Kapitel beginnt mit einem kurzen Video. Es ist im Stil einer Telenovela aufgebaut.

Durch das Video bearbeitest Du Übungen. Du lernst so Schritt für Schritt mit Nico (dem Protagonisten der Telenovela) die deutsche Sprache. Zu jedem Kapitel gibt es Grammatikerklärungen, Wortschatzlisten, Informationen zum Land und das Manuskript zum Video. Die Seite kann auf 9 verschiedenen Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Russisch, Polnisch und noch mehr.

#### **Kompletter A1-Kurs mit Tutor**

In diesem kostenlosen Kurs lernst Du in 12 Lektionen Deutsch auf A1-Niveau. Es gibt Videos, Audios, Bilder und passende Aufgaben. Im Lernportal findest Du zu jeder Lektion einen





Vokabeltrainer und Phrasentrainer. So kannst Du den neuen Wortschatz trainieren.

Außerdem unterstützt Dich ein Tutor online. Er beantwortet Fragen oder korrigiert Texte. Das Portal kann auf 19 verschiedenen Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Türkisch, Albanisch, Serbisch, Polnisch und viele mehr.

# Erste Schritte in der deutschen Sprache

Das kleine Buch ist eine erste Hilfe für die deutsche Sprache. Du findest dort:

- · Wichtige Begriffe
- · Grammatik-Grundlagen
- · Beispiele aus dem Alltag

Es gibt auch Übersetzungshilfen auf Englisch.

#### Wortschatz-App: "Stadt der Wörter"

Mit diesem kostenlosen Videospiel lernst Du erste Wörter auf Deutsch. Es gibt viele Audios, Bilder und Beispielsätze. Du kannst auch andere Spielende treffen. Und ihr könnt miteinander oder gegeneinander das Videospiel spielen. Gemeinsam lassen sich die Aufgaben leicht lösen.

Die App lässt sich auf 8 verschiedenen Sprachen einstellen. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Russisch, Spanisch und noch mehr.

#### Miniserie: "Erste Wege in Deutschland"

Diese kostenlose Miniserie handelt von der Protagonistin Nevin. Du begleitest sie in Alltagssituationen. Zum Beispiel im Bus, beim Arztbesuch oder bei der Wohnungssuche.

Dazu schaust Du Dir jeweils ein kurzes Video an. Danach bearbeitest Du Übungen passend zum Video.

#### **Vokabeltrainer**

Mit dem Vokabeltrainer trainierst Du:

- Vokabeln
- Redewendungen
- Beispielsätze für Gesprächssituationen

Es gibt über 50 Ausgangssprachen. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Polnisch, Albanisch, Serbisch und viele mehr.





Der Vokabeltrainer ist kostenlos.

# **Deutschforum und Online-Community**

Du möchtest einer Whatsapp-Lerngruppe beitreten? Du möchtest mit Lernenden aus der ganzen Welt auf Deutsch chatten? Oder Du suchst eine Lernpartnerschaft?

Dann wirst Du in dieser Online-Community fündig. Die Seite gehört zum Goethe-Institut. Du findest dort auch verschiedene Deutschübungen. Die Deutschübungen gibt es für jedes Sprachniveau.

#### Deutsch lernen auf der Seite der Deutschen Welle

Auf der Seite der Deutschen Welle findest Du unterschiedliche Angebote zum Deutschlernen. Du kannst...

- Nachrichten anhören, die für Lernende langsamer gesprochen werden.
- im Deutschlandlabor erfahren, wie die Deutschen leben.
- in der Online-Community andere Lernende kennenlernen.
- Videos zu verschiedenen Themen anschauen.
- · dein Hörverstehen trainieren.
- · Grammatikfragen nachlesen.
- viele Übungen bearbeiten.

Die Seite ist in vielen Sprachen verfügbar. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Bosnisch, Griechisch, Polnisch und viele mehr.

#### Deusch lernen für Anfänger

Die Website bietet alles Wichtige für einen Einstieg in die deutsche Sprache:

- · Grammatikregeln,
- Wortschätze aus verschiedenen Lebensbereichen.
- · Redewendungen,
- Übungen zum Hörverstehen und
- · interaktive Lerntools.

Ein Einstufungstest hilft die eigenen sprachlichen Fähigkeiten einzuschätzen.

Die Seite gibt es auf fünf Sprachen:

- Deutsch
- Englisch





- Türkisch
- Arabisch
- Ukrainisch

Speziell für ukrainische Geflüchtete gibt es ein <u>E-Book zum Deutsch lernen</u>.

Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, A1-Kurs, Deutsch A1, Deutsch im Internet lernen, Anfänger, Einsteiger

Niveau A2 – für Anfänger

#### Kompletter A2-Kurs: "Nicos Weg"

In diesem kostenlosen und umfassenden Kurs lernst Du in 18 Kapiteln Deutsch auf A2-Niveau. Jedes Kapitel beginnt mit einem kurzen Video. Es ist im Stil einer Telenovela aufgebaut. Die Hauptperson der Telenovela ist Nico. Mit ihm zusammen lernst Du die deutsche Sprache.

Durch das Video bearbeitest Du Übungen. Zu jedem Kapitel gibt es Grammatikerklärungen, Wortschatzlisten, Informationen über das Land und das Manuskript zum Video.

Die Seite kann auf 9 verschiedenen Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Russisch, Polnisch und noch mehr.

# **Kompletter A2-Kurs mit Tutor**

In diesem kostenlosen Kurs lernst Du mit Videos, Audios, Bildern und passenden Aufgaben in 12 Lektionen Deutsch auf A2-Niveau. Im Lernportal findest Du zu jeder Lektion einen Vokabeltrainer und Phrasentrainer. So kannst Du den neuen Wortschatz trainieren.

Außerdem unterstützt Dich ein Tutor online, der Deine Fragen beantwortet oder auch Texte korrigiert.

Das Portal kann auf 19 verschiedenen Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Türkisch, Albanisch, Serbisch, Polnisch und viele mehr.

#### Wortschatz-App: "Stadt der Wörter"

Mit diesem kostenlosen Videospiel lernst Du erste Wörter auf Deutsch mit Audios, Bildern und Beispielsätzen. Du kannst auch andere Spieler treffen und miteinander oder gegeneinander in





der "Stadt der Wörter" spielen und Aufgaben lösen.

Die App lässt sich auf 8 verschiedenen Sprachen einstellen. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Russisch, Spanisch und noch mehr.

#### Miniserie: "Erste Wege in Deutschland"

Mit dieser kostenlosen Miniserie kannst Du Alltagssituationen mit der Protagonistin Nevin, z. B. im Bus, beim Arzt oder auf Wohnungssuche, erleben. Dazu schaust Du jeweils ein kurzes Video an und bearbeitest im Anschluss Übungen passend zum Video.

#### Vokabeltrainer

Mit diesem kostenlosen Vokabeltrainer kannst Du Vokabeln, Redewendungen und Beispielsätze für Gesprächssituationen nach Themen geordnet üben.

Es gibt über 50 Ausgangssprachen. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Polnisch, Albanisch, Serbisch und viele mehr.

# **Deutschforum und Online-Community**

Du möchtest einer Whatsapp-Lerngruppe beitreten, mit Lernenden aus der ganzen Welt auf Deutsch chatten oder Du suchst eine Lernpartnerschaft?

Dann wirst Du in der Online-Community auf der Seite des Goethe-Instituts fündig. Außerdem findest Du dort auch diverse Deutschübungen auf allen Niveaustufen, auch für A2.

#### Deutsch lernen auf der Seite der Deutschen Welle

Auf der Seite der Deutschen Welle findest Du unterschiedliche Angebote zum Deutschlernen. Du kannst...

- Nachrichten anhören, die für Lernende langsamer gesprochen werden.
- im Deutschlandlabor erfahren, wie die Deutschen leben.
- in der Online-Community andere Lernende kennenlernen.
- Videos zu verschiedenen Themen anschauen.
- · dein Hörverstehen trainieren.
- · Grammatikfragen nachlesen.
- · viele Übungen bearbeiten.

Die Seite ist in 30 Sprachen verfügbar. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Bosnisch, Griechisch, Polnisch und viele mehr.





Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, A2-Kurs, Deutsch A2, Deutsch im Internet lernen, Anfänger

#### Niveau B1 – für Fortgeschrittene

#### Kompletter B1-Kurs: "Nicos Weg"

In diesem kostenlosen und umfassenden Kurs lernst Du in 18 Kapiteln Deutsch auf B1-Niveau. Jedes Kapitel beginnt mit einem kurzen Video. Es ist im Stil einer Telenovela aufgebaut.

Durch das Video bearbeitest Du Übungen und lernst so Schritt für Schritt mit Nico, dem Protagonisten der Telenovela, die deutsche Sprache. Zu jedem Kapitel gibt es Grammatikerklärungen, Wortschatzlisten, Ilnformationen über das Land und das Manuskript zum Video.

Die Seite kann auf 9 verschiedenen Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Russisch, Polnisch und noch mehr.

# **Kompletter B1-Kurs mit Tutor**

In diesem kostenlosen Kurs lernst Du mit Videos, Audios, Bildern und passenden Aufgaben in 12 Lektionen Deutsch auf A2-Niveau. Im Lernportal findest Du zu jeder Lektion einen Vokabeltrainer und Phrasentrainer. So kannst Du den neuen Wortschatz trainieren.

Außerdem unterstützt Dich ein Tutor online, der Deine Fragen beantwortet oder auch Texte korrigiert.

Das Portal kann auf 19 verschiedenen Sprachen eingestellt werden. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Türkisch, Albanisch, Serbisch, Polnisch und viele mehr.

#### Telenovela: "Jojo sucht das Glück"

In drei Staffeln der Telenovela erfährst Du mehr über das Leben von Jojo und ihren Freunden in Köln. Jojo ist eine Brasilianerin, die nach Deutschland gekommen ist. Zu jeder Folge von "Jojo sucht das Glück" gibt es interaktive Übungen und Vokabelhilfen zum Deutschlernen.

#### **B1** - Deutsch im Job

Mit diesem kostenlosen Kurs kannst Du Deutsch für Deinen Beruf üben. Zur Auswahl stehen die folgenden Berufsbereiche:





- Gastronomie
- Anlagentechnik
- Gebäudereinigung
- Krankenpflege
- · Einzelhandel.

Zu jedem Berufsfeld gibt es sieben Lerneinheiten mit Videos. Danach gibt es Aufgaben, mit denen Du vor allem den Wortschatz und die in der jeweiligen Branche verwendeten Redewendungen und typischen Sätze lernst.

#### Deutsch lernen auf der Seite der Deutschen Welle

Auf der Seite der Deutschen Welle findest Du unterschiedliche Angebote zum Deutschlernen. Du kannst...

- Nachrichten anhören, die für Lernende langsamer gesprochen werden.
- im Deutschlandlabor erfahren, wie die Deutschen leben.
- in der Online-Community andere Lernende kennenlernen.
- Videos zu verschiedenen Themen anschauen.
- · dein Hörverstehen trainieren.
- · Grammatikfragen nachlesen.
- viele Übungen bearbeiten.

Die Seite ist in vielen Sprachen verfügbar. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Bosnisch, Griechisch, Polnisch und viele mehr.

#### **Deutschforum und Online-Community**

Du möchtest einer Whatsapp-Lerngruppe beitreten, mit Lernenden aus der ganzen Welt auf Deutsch chatten oder Du suchst eine Lernpartnerschaft?

Dann wirst Du in der Online-Community auf der Seite des Goethe-Instituts fündig. Außerdem findest Du dort auch diverse Deutschübungen auf allen Niveaustufen, auch für B1.

Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, B1-Kurs, Deutsch B1, Deutsch im Internet lernen, Fortgeschrittene

Niveau B2 - für Fortgeschrittene





# Telenovela: "Jojo sucht das Glück"

Die Brasilianerin Jojo kommt nach Deutschland. In der Telenovela erfährst Du mehr über ihr Leben und ihre Freunde. Zu jeder Folge gibt es interaktive Übungen und Vokabeln. Insgesamt gibt es drei Staffeln.

# Deutsch lernen auf der Seite der Deutschen Welle

Auf der Seite der Deutschen Welle findest Du unterschiedliche Angebote zum Deutschlernen. Du kannst...

- Nachrichten anhören, die für Lernende langsamer gesprochen werden.
- im Deutschlandlabor erfahren, wie die Deutschen leben.
- in der Online-Community andere Lernende kennenlernen.
- Videos zu verschiedenen Themen anschauen.
- dein Hörverstehen trainieren.
- · Grammatikfragen nachlesen.
- viele Übungen bearbeiten.

Die Seite ist in 30 Sprachen verfügbar. Zum Beispiel: Englisch, Arabisch, Bosnisch, Griechisch, Polnisch und viele mehr.

#### **B2 - Deutsch für den Beruf**

In diesem kostenlosen Kurs lernst Du mit Videos, Audios, Bildern und passenden Aufgaben in 20 Lektionen Deutsch für den Beruf auf B2-Niveau. Es unterstützt Dich ein Tutor online, der Fragen beantwortet oder auch Texte korrigiert.

#### **Deutschforum und Online-Community**

Die Online-Community auf der Seite des Goethe-Instituts ermöglicht Dir:

- · einer Whatsapp-Lerngruppe beizutreten,
- mit Lernenden aus der ganzen Welt auf Deutsch zu chatten,
- oder eine Lernpartnerin oder einen Lernpartner zu finden.

Außerdem findest Du dort auch diverse Deutschübungen auf allen Niveaustufen, auch für B2.





# Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, B2-Kurs, Deutsch B2, Deutsch im Internet lernen, Fortgeschrittene

# Niveau C1 und C2 - für Expertinnen und Experten

Du sprichst auf Niveau C1 oder C2? Herzlichen Glückwunsch! Du sprichst wirklich richtig gut Deutsch. Trotzdem möchten viele Menschen dann noch weiter Deutsch lernen.

Hier haben wir für Dich ein paar Tipps:

#### Deutsch lernen auf der Seite der Deutschen Welle

Auf der Seite der Deutschen Welle findest Du unterschiedliche Angebote zum Deutschlernen. Du kannst...

- Nachrichten anhören, die für Lernende langsamer gesprochen werden.
- im Deutschlandlabor erfahren, wie die Deutschen leben.
- in der Online-Community andere Lernende kennenlernen.
- Videos zu verschiedenen Themen anschauen.
- · dein Hörverstehen trainieren.
- · Grammatikfragen nachlesen.
- viele Übungen bearbeiten.

Die Seite ist in 30 Sprachen verfügbar. Zum Beispiel in:

- Englisch,
- · Arabisch,
- · Bosnisch,
- · Griechisch,
- Polnisch
- und viele mehr.

#### Grammatikübungen

Auf dieser Seite findest Du Übungen zu verschiedenen Grammatikthemen auf C1-Niveau. Die Seite ist kostenlos.

#### Rund um die deutsche Sprache

Auf dieser Seite findest Du diverse Übungen. Du trainierst dort:





- · das Hörverstehen.
- · Deinen Wortschatz und
- das Leseverstehen.

Du kannst die schönsten deutschen Wörter, Redewendungen oder umgangssprachliche Ausdrücke kennenlernen.

### **Deutschforum und Online-Community**

Du willst einer Whatsapp-Lerngruppe beitreten? Du willst mit Lernenden aus der ganzen Welt auf Deutsch chatten? Du suchst eine Lernpartnerschaft?

Dann wirst Du in der Online-Community fündig. Zudem findest Du dort auch Deutschübungen auf allen Niveaustufen. Auch für das Niveau C1.

Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, C1-Kurs, C2-Kurs, Deutsch C1, Deutsch C2, Deutsch im Internet lernen, Experten

#### Deutsch-Test für Zuwanderer A2·B1 (DTZ)

Der DTZ ist die richtige Prüfung für Dich, wenn Du einen Nachweis über Deine Sprachkenntnisse für die Einbürgerung in Deutschland brauchst. Integrationskurse schließen mit dieser Prüfung ab. Alle anderen Interessierten in Deutschland können die Prüfung auch machen.

Der DTZ ist eine dual-level Prüfung. Sie prüft gleichzeitig allgemeinsprachliche Kenntnisse auf zwei Kompetenzstufen. Sie bietet Dir eine Auswertung Deiner Sprachkompetenz im Lesen, Hören, Schreiben und Sprechen. Du erfährst genau, in welchen Bereichen Du die Stufe A2 oder B1 erreicht hast.

Hier findest Du Links zur Prüfungsvorbereitung:

#### Übungssatz 1

Shttps://www.gast.de/fileadmin/gast.de/GAST/5 DTZ/PDF/gast DTZ UEbungssatz 1.pdf

#### Zu Übungssatz 1+2 findest Du Hördateien auf YouTube:

https://www.youtube.com





#### Übungssatz 2:

https://www.gast.de/fileadmin/gast.de/GAST/5 DTZ/...

# Vorbereitung für den "Leben in Deutschland"-Test - Abschlusstest vom Orientierungskurs

Du möchtest üben? Dann klicke auf diesen Fragenkatalog:

https://oet.bamf.de/

Es gibt auch folgende App:

https://play.google.com/store/apps/

#### **Deutsch im Beruf**

#### **Deutsch am Arbeitsplatz**

Es gibt ein vielfältiges Übungsangebot auf den Niveaustufen A1 bis C1 rund um den Arbeitsalltag. Auf dieser Seite findest Du einen Überblick. Dort lernst Du verschiedene Berufe kennen. Du kannst Berufssituationen üben, wie zum Beispiel ein Telefonat führen, einen Geschäftsbrief oder eine Bewerbung schreiben.

Es gibt viele Aufgaben für unterschiedliche Berufsfelder: soziale und technische Berufe, Berufe im Handwerk, im Büro, im Bereich Dienstleistungen oder Kultur. Du kannst damit typische Sprachhandlungen und Kommunikationssituationen für Deinen Beruf üben. Außerdem lernst Du wichtiges Vokabular kennen.

#### Vokabular für den Beruf

Die App Lunes begleitet Dich in der Schule, in der Ausbildung und im Beruf. Die App unterstützt mit Fachwörtern und berufsspezifischen Vokabeln. In verschiedenen Modulen findest Du zahlreiche Vokabeln mit Bildern. Eine Vorlesefunktion hilft Dir beim Lernen. Verschiedene Übungsformen (Multiple-Choice, Üben von Artikel oder ganze Wörter schreiben) erleichtern das Lernen und das Behalten von Vokabeln. Und es macht gleichzeitig Spaß.

#### Wortschatz für den Beruf

Auf dieser Seite findest Du Listen mit den wichtigsten Vokabeln für Deinen Berufsalltag. Du kannst zwischen verschiedenen Berufen auswählen. Zum Beispiel: Altenpflege, Elektronik, Fachverkauf, Gartenbau, Maschinen- und Anlageführung, Tischlerei und viele mehr.





Die Seite kannst Du in den Sprachen Englisch, Arabisch, Farsi, Russisch und Türkisch besuchen.

#### **B1** - Deutsch im Job

Mit diesem kostenlosen Kurs kannst Du Deutsch für Deinen Beruf üben. Zur Auswahl stehen diese Berufsbereiche: Gastronomie, Anlagentechnik, Gebäudereinigung, Krankenpflege, Einzelhandel.

Zu jedem Berufsfeld gibt es sieben Lerneinheiten. Sie beinhalten Videos und Aufgaben, mit denen Du vor allem den Wortschatz und die in der jeweiligen Branche verwendeten Redewendungen und typischen Sätze lernst.

#### **B2 - Deutsch für den Beruf**

In diesem kostenlosen Kurs lernst Du mit Videos, Audios, Bildern und passenden Aufgaben in 20 Lektionen Deutsch für den Beruf auf B2-Niveau. Es unterstützt Dich ein Tutor oder eine Tutorin online. Er oder sie beantwortet Fragen oder korrigiert Texte.

#### App: "Ein Tag Deutsch - in der Pflege"

Diese App ist für Deutschlernende ab Niveau B1. Sie trainieren dort spielerisch Wortschatz, Grammatik und Aussprache für medizinische und pflegerische Berufe. Außerdem vertiefen sie kommunikative Schwerpunkte aus den Gesprächssituationen mit Patienten, Kollegen und Vorgesetzten. Die App ist kostenlos.

Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, Deutsch für den Beruf, Deutsch in der Arbeit, Deutsch im Internet lernen, Deutsch am Arbeitsplatz

#### Grammatik

- Die Seite "Mein Deutschbuch" bietet eine Übersicht über die deutsche Grammatik. Sie kann als Nachschlagewerk dienen. Du kannst aber auch neue Grammatik lernen.
- Auf der Seite "SpraKuKo Deutsch lernen" findest Du einfache und verständliche Erklärungen zur deutschen Grammatik.





• Die Seite "Deutsch aber hallo" bietet kostenlose Skripte mit Grammatikübungen. Es gibt sie für alle Niveaustufen von A1 bis C1.

Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, Grammatik lernen, deutsche Grammatik, Deutsch im Internet lernen

#### Angebote für Kinder

#### **Deutsch mit Socke**

Deutsch mit Socke ist eine Filmreihe. Mit ihr können Kinder zwischen 5 und 10 Jahren ihre ersten Schritte in der deutschen Sprache machen.

In den einzelnen kurzen Videos unterhält sich Esther (eine junge Frau) mit Socke (eine rote Socke) über alles Mögliche – wie im echten Leben. Socke ist rot, phantasievoll, ein bisschen frech und steckt voller Energie. So kommt es zu vielen Situationen, in denen Esther und Socke auf Deutsch zusammen sprechen und handeln.

Mit Socke können sich Kinder leicht identifizieren. Darum geht es auch in dem vorliegenden Material: Die Kinder sollen – wie Socke - zu Wort kommen und in der Fremdsprache handeln können.

Passend zu den Videos gibt es Aktivitäten und ein Schülerheft.

#### **Die Bienenretter**

Mit dieser kostenlosen App können Kinder ab 3 Jahren spielerisch Deutsch lernen.

Ohne sprachliche Vorkenntnisse verlassen sie zusammen mit Eichhörnchen und Bär den Schutz des Waldes. Sie begeben sich auf eine spannende Reise, um die kranken Bienen zu retten. Unterwegs in den schneebdeckten Bergen lernen sie Tiere kennen, die ihnen helfen. Und die ihnen mehr als 900 deutsche Vokabeln beibringen.

"Die Bienenretter" kann auf zwei verschiedenen Schwierigkeitsstufen gespielt werden und bietet bis zu sechs Stunden Spielspaß.

#### Vokabel-App für Kinder





Mit der App "phase6 hallo Deutsch" lernen Kinder im Schulalter (und auch Jugendliche) spielerisch Deutsch.

Sie bauen einen fundierten Grundwortschatz von über 1300 wichtigen Wörtern und Wendungen auf. Jedes Wort wird zunächst eingeführt und dann mit verschiedenen Übungen trainiert. Dabei helfen Illustrationen und Lernspiele.

# **Die Sendung mit dem Elefanten**

Der kleine blaue Elefant und seine Freunde präsentieren Geschichten zum Entdecken, Staunen und Mitlachen für Kinder zwischen 3 und 6 Jahren.

Eine Sendung dauert ca. 25 Minuten und eignet sich auch sehr gut zur Sprachförderung.

#### **Kinderkanal WDR Maus**

Die Seite mit der Maus bietet Kindern zwischen 6 und 9 Jahren

- Wissenssendungen (in der beispielsweise die Herstellung oder Funktionsweise eines Alltagsgegenstandes erklärt wird)
- Hörgeschichten
- Spiele
- Basteltipps

Eine "Sendung mit der Maus" bereitet komplexe Sachverhalte unterhaltsam und verständlich für Kinder auf. Eine Folge dauert ca. 30 Minuten.

Sie eignet sich auch zur Sprachförderung für Kinder mit Vorkenntnissen.

#### **Lingo für Kids**

Mit Lingo können Kinder von 8 bis 12 Jahren Deutsch üben und Neues lernen. Es gibt spannende Texte zum Lesen und Hören, Experimente und Basteltipps.

Schlagworte: Deutschkurs, online Deutsch lernen, kostenlos Deutsch lernen, selbst Deutsch lernen, Deutsch für Kinder, spielerisch Deutsch lernen, Deutsch im Internet lernen

Sonstige Sprachlernangebote





In Augsburg und Umgebung gibt es einige kostenlose Angebote zum Deutschlernen.

Oft gibt es auch vor Ort in Büchereien oder in <u>Freiwilligenzentren und -agenturen</u> kleine Deutschkurse von Ehrenamtlichen oder Treffpunkte, wo man Deutsch üben kann. Frage am besten direkt in Deiner Gemeinde nach.

Es gibt beispielsweise folgende Angebote:

#### **Deutsch-Café im DieZ in Diedorf**

Im Deutsch-Café im Diedorfer Zentrum für Begegnung helfen Freiwillige immer dienstags von 16 bis 18 Uhr beim Deutschlernen.

ODienstags: 16 - 18 Uhr

**Q** <u>DieZ - Diedorfer Zentrum für Begegnung</u> <u>Bahnhofstr. 18, 86420 Diedorf</u>

#### Lern-Café in Schwabmünchen

Lern-Café zum Deutschlernen immer montags von 18 bis 19.30 Uhr in der Mittelschule in Schwabmünchen.

Ehrenamtliche unterstützen Dich beim Deutschlernen. Das Angebot ist für alle offen.

Montags: 18.00 - 19.30 Uhr

**Q**<u>Leonhard-Wagner-Mittelschule Schwabmünchen</u> Breitweg 16A, 86830 Schwabmünchen am Seiteneingang

# Ehrenamtliche Deutschkurse im Mehrgenerationenhaus in Königsbrunn

Ehrenamtliche bieten Deutsch-Übungskurse für Anfangende im Mehrgenerationenhaus in Königsbrunn an.

Anmeldung bei:

Nina Shifner

**1017648725223** 

Mehrgenerationenhaus Königsbrunn
 Bürgermeister-Wohlfarth-Straße 98, 86343 Königsbrunn





# Café Mosaik im Mehrgenerationenhaus in Königsbrunn

Im Café Mosaik im Mehrgenerationenhaus in Köngisbrunn treffen sich Menschen zum Reden, Kennenlernen und Freundschaft-Schließen. Es gibt Filme, Spiele, Musik und internationales Essen. Der interkulturelle Treffpunkt findet jeden Donnerstag von 16 bis 19 Uhr statt und ist für alle offen.

ODonnerstags: 16 - 19 Uhr

# Café International in Bobingen

Im Café International treffen sich Menschen zum Reden, Kennenlernen und Freundschaft-Schließen. Manchmal gibt es besondere Events wie zum Beispiel gemeinsames Kochen, Theaternachmittage oder Kinoabende.

Das Café ist jeden zweiten Freitag (gerade Kalenderwoche) von 16 bis 18 Uhr geöffnet. Aktuelle Termine findet ihr auf der Homepage <u>hier</u>.

Freitags (alle zwei Wochen): 16 - 18 Uhr

**Q** Café International

Pestalozzistraße 1, 86399 Bobingen Alte Mädchenschule Bobingen, Erdgeschoss links

#### Deutsch-Kurse bei Tür an Tür in Augsburg

Bei Tür an Tür finden von 20. Oktober 2025 bis 19. Februar 2026 <u>Deutsch-Kurse</u> statt. Die Kurse sind 3x pro Woche jeweils 1,5 Stunden.

Die Kurse sind für Geflüchtete ohne Zugang zum Integrations-Kurs oder für Personen, die im Integrationskurs schon alle Stunden aufgebraucht haben.

Kosten für den Kurs: 10€.

© 20. Oktober 2025 bis 19. Februar 2026

**♥**Tür an Tür

Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

Anmeldung bis 16. September 2025 bei:

Felicia Reintke

@felicia.reintke@tuerantuer.de

082190799616

**Q** Wertachstraße 29, 86153 Augsburg





# Deutsch-Café von Tür an Tür in Augsburg

Im Deutsch-Café helfen Freiwillige beim Deutschlernen. Das Angebot ist für alle offen.

Von Dienstag bis Samstag findest du die <u>Deutsch-Cafés von Tür an Tür</u> an verschiedenen Orten in Augsburg:

©Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr ♥ Kresslesmühle, Barfüßerstraße 4, 1. Stock

Mittwoch 9:00 - 11:00 Uhr und 15:00 - 17:00 Uhr 

Café Tür an Tür, Wertachstr. 29

Café Tür an Tür, Wertachstr. 20

Café Tür an Tür

ODonnerstag 15:00 – 17:00 Uhr Projektraum Rechts-der-Wertach, Wolfgangstraße 2

©Freitag 15:00 - 17:00 Uhr ♀ ASB Römerhof, Hochfeldstraße 52

Samstag 10:00 - 12:00 Uhr ♥ Moritzpunkt, Maximilianstraße 28

#### **Kontakt:**

Fernanda Kerckhoff

01747702488

@fernanda.kerckhoff@tuerantuer.de

#### Alphabetisierungskurs "ALPHA+ besser lesen und schreiben"

Du lebst schon mindestens zwei Jahre in Bayern? Das Lesen und Schreiben fällt Dir noch sehr schwer? Dann kannst Du einen Kurs besuchen.

ab 30.06.2025, Montag bis Freitag von 13.00 bis 16.15 Uhr

**♦** <u>bfz-Augsburg, Ulmer Straße 160, 86156 Augsburg</u>

Anmeldungen bei

♣Paula Ludwig

**\**082140802140

@paula.ludwig@bfz.de

oder

Larissa Rodina

082140802312

@larissa.rodina@bfz.de

# **Deutsch-Stammtisch im Neruda in Augsburg**





Gespräche auf Deutsch zu verschiedenen Themen.

Montags: ab 18 Uhr

**♀** Kulturcafé Neruda

Alte Gasse 7, 86152 Augsburg

# Deutsch-Café für Frauen in Augsburg (Projekt Take Off!)

Komm vorbei und sprich Deutsch zusammen mit anderen Frauen und einer Lehrerin.

Für Frauen, die Migrationsgeschichte haben und die in den Arbeitsmarkt einsteigen möchten.

- Montag 9 11 Uhr
- Mittwoch 14 16 Uhr
- ODonnerstag 14-16 Uhr Lesekreis
- **Q**Tante Emma Café | Am Fischertor 2, 86152 Augsburg
- https://www.bibaugsburg.de/wp-content/uploads/ An...
- Montag 13.30-16 Uhr
- Donnerstag 9-11.30 Uhr
- Seckert Schulen | August-Wessels-Str. 17, Augsburg
- **Eckert Schulen**

#### vhs-LernTREFF

Im vhs-LernTREFF kann man **lesen und schreiben** üben. Wenn Sie kommen, schauen wir gemeinsam, was Sie brauchen und finden passende Übungen für Sie.

Der vhs-LernTREFF ist **kostenlos**. Eine **Anmeldung** ist **nicht notwendig**. In den Schulferien findet er nicht statt.

Der vhs-LernTREFF ist auch ein Ort, an dem Sie sich mit anderen Menschen **austauschen** können.

Für Menschen, die noch kaum/kein Deutsch sprechen:

ODonnerstags: 9:30 bis 11 Uhr

Paildungsmittelpunkt Lechhausen

Blücherstraße 1

Haltestelle: Schlößle (Linie 1)





Für Menschen, die (gut) Deutsch sprechen:

**Montags: 18:15 bis 19:45 Uhr** 

**Q** vhs Raum 202

am Willy-Brandt-Platz 3a

Haltestelle: CityGalerie (Busse 22, 35)

# **Sprach-Tandem**

Was ist ein Tandem? Zwei Menschen mit verschiedenen Muttersprachen treffen sich. Sie möchten die jeweils andere Sprache lernen. Bei den Treffen kann man sich in beiden Sprachen unterhalten. So lernen beide voneinander.

Es gibt verschiedene Online-Plattformen, wo man Tandempartner oder Tandempartnerinnen finden kann.

Man kann zum Beispiel auf folgenden Plattformen eine Person für ein Tandem finden:

- Sprachtandem-Börse "Tandempartner" Für Augsburg findest du vielleicht <u>hier</u> eine passende Person.
- Tandem "Start with a Friend"
   Es treffen sich Personen, die neu in Augsburg sind, mit Personen, die schon lange in Augsburg leben. Man kann sich kennenlernen und gemeinsam etwas unternehmen. Du findest hier mehr Informationen.

#### **Digitale Sprachtandems**

- Deutsch lernen und üben
- Kommunikation über Videochat oder Online Plattformen
- Austausch über Interessen, Hobbys etc.

Kontakt und mehr Informationen:

- ▲ Katharina Stark
- @katharina.stark@tuerantuer.de
- **\\_**015780612685
- **Q** Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

Vielleicht gibt es auch in Deiner Gemeinde ein Angebot. Du kannst gerne bei der Integrationslotsin für den Landkreis Augsburg nachfragen.

Ansprechpartnerin für die Ehrenamtlichen und Helferkreise im Landkreis Augsburg:





# Integrationslotsin im Landkreis Augsburg Diakonie Augsburg

Astrid Zimmermann

**♀** Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

**6.** 082349591896 oder 01741315515

@astrid.zimmermann@diakonie-augsburg.de

Auch online kannst Du selbständig Dein Deutsch verbessern. Tipps für kostenlose Angebote gibt es hier.

Schlagworte: Deutsch lernen, Sprachförderung, Konversationskurs, Sprache lernen, Deutsch sprechen, Deutsch-Café, Sprache lernen, Sprachpaten, Deutsch kostenlos, Sprachlernangebote

#### Übersetzen und Dolmetschen

#### Professionelles Dolmetschen und Übersetzen durch Fachkräfte

Du sprichst noch nicht so gut Deutsch? Dann kann für Dich ein Dolmetscher oder eine Dolmetscherin in Terminen helfen. Zum Beispiel beim Amt für Ausländerwesen und Integration oder beim Schulamt. Aber auch bei Elternabenden in der Schule oder im Kindergarten.

Manche Behörden und Einrichtungen bieten Dir kostenfrei eine dolmetschende Person in den Gesprächen an. Frage direkt nach, wenn Du einen Termin vereinbarst. Bei manchen Behörden und Einrichtungen ist das Dolmetschen nicht kostenfrei möglich. Dann musst Du selbst eine Person mitbringen. Und Du musst sie auch selbst bezahlen.

#### Wer kann für Dich dolmetschen und übersetzen?

#### **Dolmetscher und Dolmetscherinnen:**

Dolmetscher und Dolmetscherinnen sprechen meist mehrere Sprachen. Sie übersetzen von der Ausgangssprache in die Zielsprache und umgekehrt. In der Regel haben sie dafür extra eine Ausbildung gemacht. Achte gut auf die Preise! Sie unterscheiden sich erheblich.

#### Sprach- und Kulturmittlung

In der Sprach- und Kulturmittlung arbeiten Personen mit Migrationshintergrund. Sie wurden speziell ausgebildet. Die Personen vermitteln nicht nur sprachlich. Sondern auch zwischen den





Kulturen. Denn zwischen verschiedenen Kulturen gibt es oft Missverständnisse. Die Sprachund Kulturmittlung sorgt dafür, dass so wenig Missverständnisse wie möglich aufkommen.

♀ Die Sprach- und Kulturmittlung ist meistens günstiger als ein Dolmetscher oder eine Dolmetscherin. Das liegt auch an der Ausbildung. Ihre Ausbildung dauert nicht so lange wie bei Dolmetschern und Dolmetscherinnen. Frage deshalb am besten zuerst bei den Augsburger Dolmetscherpools nach einer geeigneten Person.

#### **Augsburger Dolmetscherpools**

Bei der Suche nach eine Person kannst Du die Augsburger Dolmetscherpools nutzen. Bei den Dolmetscherpools arbeiten Sprach- und Kulturmittlerinnen. Sie wurden speziell für die Tätigkeit ausgebildet.

Dolmetscher-Pool "Babel"

Parfüßerstraße 4, 86150 Augsburg

**\**0821/152062

Mo - Fr von 10.00 - 13.00 Uhr

@babel@assyrer-augsburg.de

"kunterMund" Sprach- und Kulturmittler

Oberbürgermeister-Dreifuß-Str. 1, 86153 Augsburg

**\**0821/597760

@eb@diakonie-augsburg.de

Genauere Informationen zu allen Dolmetscherpools findest Du unter: www.tuerantuer.de/sprach-und-kulturmittlung.

#### Dokumente übersetzen lassen

Du brauchst eine Übersetzung für ein offizielles Dokument? Offizielle Dokumente dürfen in Deutschland nur von staatlich geprüften Übersetzern und Übersetzerinnen übersetzt werden. Die Übersetzungen sind dann beglaubigt. Das heißt: Der Übersetzer oder die Übersetzerin bestätigt gleichzeitig, dass das Dokument echt ist.

Zu den Dokumenten zählen zum Beispiel:

- Zeugnisse
- · Heiratsurkunden
- Geburtsurkunden





Die Übersetzungen können teuer werden. Frage Dich vorher: Brauchst Du wirklich eine beglaubigte Übersetzung?

Du brauchst eine beglaubigte Übersetzung? Dann kannst Du Dich an die Augsburger Dolmetscherpools wenden. Sie vermitteln Dir eine qualifizierte Person zum Übersetzen.

 $\mathbb{Q}$  Erkundige Dich zuerst nach den Kosten. Danach erst gibst Du den Auftrag. So wirst Du nicht von den Kosten überrascht. Denn die Kosten musst Du in der Regel selbst bezahlen. Selbst, wenn Behörden oder andere Einrichtungen die Übersetzung brauchen.

#### Sprachliche Unterstützung für Schulen und KiTas

Dir steht ein Elterngespräch in der Schule oder in der KiTa bevor? Und Du brauchst jemanden, der Dich sprachlich unterstützt? Dann kann die Schule oder die KiTa einen Bildungsmentor oder eine Bildungsmentorin für Dich buchen.

Bildungsmentorinnen und Bildungsmentoren sind selbst irgendwann nach Deutschland eingewandert. Sie wissen: Es kann schwierig sein, sich in Deutschland zu orientieren.

Bildungsmentorinnen und Bildungsmentoren vermitteln sprachlich und kulturell. Sie übersetzen in Deine Sprache. Sie erklären Dir zum Beispiel auch wie das deutsche System im Vergleich zu dem System in Deinem Heimatland funktioniert. Zum Beispiel das Schulsystem.

Die Bildungsmentorinnen und Bildungsmentoren sind Ehrenamtliche. Sie sind für die Tätigkeit geschult.

 □ Bildungsmentoren und Bildungsmentorinnen k\u00f6nnen nur durch Bildungseinrichtungen gebucht werden! Als Privatperson kannst Du sie nicht buchen. Aber: Du kannst die Fachkraft in Deiner Einrichtung darum bitten. Das Angebot ist f\u00fcr die Bildungseinrichtung kostenlos. Die Kosten werden vom Landratsamt Augsburg \u00fcbernommen.

Landratsamt Augsburg Bildungsbüro

- ♣Gloria Polzer und Monika Weinmann
- @Bildungsmentoring@LRA-a.bayern.de
- www.landkreis-augsburg.de/bildungsmentoring

Schlagworte: **Dokumente übersetzen lassen, Dolmetscher, Übersetzer, Übersetzung, dolmetschen** 





#### Übersetzung mit Hilfe von Smartphone oder Laptop (kostenfrei)

Du sprichst noch nicht so gut Deutsch? Dann können Dir im Alltag diese kostenlosen Übersetzungstools helfen. Du kannst sie über Dein Smartphone oder Deinen Laptop nutzen.

- <u>Google Translate</u>: Übersetzt Deinen eingegebenen Text, aber auch Bilder von Texten, die Du mit der Kamera aufgenommen hast.
- <u>Deepl</u>: Übersetzt Geschriebenes und Gesprochenes Du kannst also einen Text eintippen oder einsprechen. Übersetzt auch Bilder von Texten, die Du mit der Kamera aufgenommen hast.
- <u>PONS</u>: Übersetzt Deinen eingegebenen Text. Ein Wörterbuch hilft Dir nebenbei beim Deutschlernen.
- <u>Microsoft Translator</u>: Übersetzt Geschriebenes und Gesprochenes und liest die Übersetzung vor.
- <u>Reverso</u>: Übersetzt Deinen eingegebenen Text. Du kannst auch Dokumente hochladen und übersetzen lassen.
- Speak & Translate: Die kostenlose App erkennt gesprochene Sprache und übersetzt in über 100 Zielsprachen. Die App funktioniert auch mit Offline-Modus. Lade Sie Dir über Deinen App-Store herunter.

**♀** Beachte: Auf die Tools ist nicht immer Verlass. Bei wichtigen Dokumenten solltest Du Dir immer professionelle Hilfe holen!

